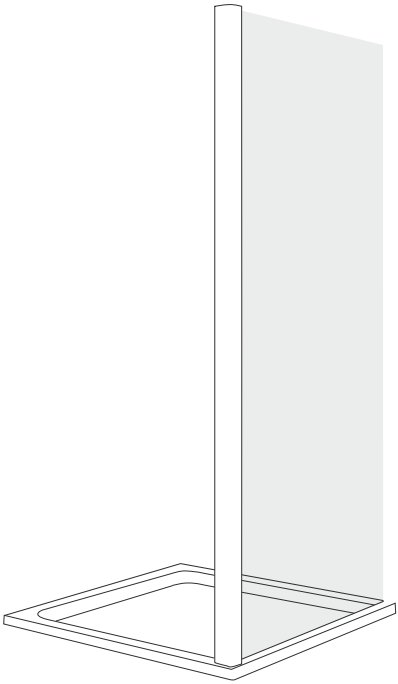
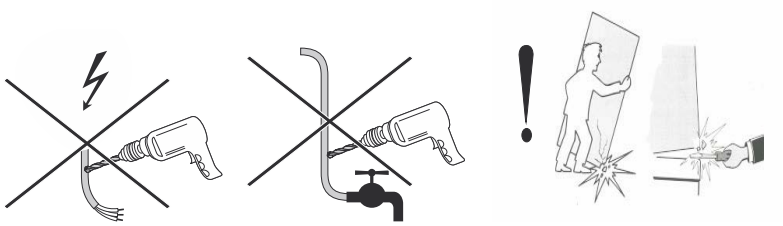


CALGARY 031S (900 x 1950)

PL Instrukcja montażu
EN Assembly instructions
DE Montageanleitung
LV Instalēšanas instrukcijas
RU Инструкция по установке
UK Інструкція по установці
RO Instructiunile de instalare
HR Upute za montažu
FR Instructions d'installation
NO Installasjonsinstruksjoner
LT Instaliavimo instrukcijas
FI Asennusohjeen
SK Pokyny na inštaláciu
HU Telepítési utasítások
CS Pokyny k instalaci
SV Monteringsanvisning



PL Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić czy towar nie posiada wad, oraz czy jest kompletny. Firma Deante Antczak Sp. J. nie ponosi odpowiedzialności za widoczne defekty produktu po jego montażu. Przed montażem szyb należy wyczyścić okolice ich mocowań przy użyciu podstawowych środków czystości przeznaczonych do czyszczenia szkła. Do montażu zaleca się używania tylko i wyłącznie sylikonu sanitarnego. Po rozpakowaniu kabiny chroń szyby przed uderzeniami podczas odkładania ich na podłoże(np. odkładając je na karton). Unikaj uderzeń o krawędzi szyb bądź ich rogi.

EN Before starting the assembly, it is necessary to check whether or not a cubicle has defects and is complete. The company: Deante Antczak Sp. J. does not bear responsibility for noticeable defects of the product after its assembly. Before installation of panes, it is required to clean out places of their fixing with the use of basic cleaners intended for cleaning glass. For assembly it is advisable to use only sanitary silicone. After unpacking the cubicle, protect panes from hits while putting them on the surface (e.g. by putting them on a cardboard). Avoid hits on panes' edges or their corners.

DE Vor der Montage soll überprüft werden, ob die Ware mangelfrei und vollständig ist. Die Firma Deante Antczak Sp. J. haftet nicht für sichtbare Produktdefekte nach seiner Montage. Vor der Glasscheibenmontage sind die Stellen um die Befestigungen herum mit normalem Glasreiniger sauber zu machen. Es wird empfohlen, für die Montage nur Sanitär-Silikon zu verwenden. Nach der Auspackung der Kabine sollen die Glasscheiben vor Schlägen infolge des Ablegens auf den Boden (z.B. wenn die auf den Karton abgelegt werden) geschützt werden. Man soll vermeiden, gegen die Scheibenkanten bzw. -ecken zu schlagen.

LT Pirms sākt uzstādīšanu, pārbaudiet, vai precei nav defektu, un, vai tā ir nokomplektēta. Uzņēmums Deante Antczak Sp. J. neatbild par redzamiem produkta defektiem pēc montāža. Pirms caurspīdīgo sieniņu uzstādīšanas, tās jānotīra ap stiprinājuma vietām, izmantojot mazgāšanas līdzekļus, kas paredzēti stikla tīrīšanai. Uzstādīšanai ieteicams izmantot tikai un vienīgi sanitāro silikonu. Pēc kabīnes detaļu izsaiņošanas sargāt caurspīdīgās sieniņas pret triecienu to novietošanas laikā uz pamatnes (piem. novietojiet tās uz kartona kastes). Izvairīties no caurspīdīgo sieniņu malu vai stūru sasišanas.

RU Перед началом монтажа следует убедиться в наличии всех элементов и в отсутствии дефектов. Фирма Deante Antczak Sp. J. не несет ответственности за видимые дефекты изделия после его монтажа. Перед началом монтажа стекол следует очистить область их установки, при использовании основных моющих средств, предназначенных для чистки стекла. Для монтажа рекомендуется использовать только санитарный силикон. После распаковки кабины следует защитить стекла от ударов при откладывании их на пол (например, класть их на картон). Избегайте ударов о края стекол или об их углы.

UK Перед початком збірки і установки перевірити чи товар не має дефектів і чи повністю укомплектований Фірма Deante Antczak Sp. J. (Данте Антчак Повне товариство) не несе відповідальність за дефекти виробу, які проявилися після його монтажу. Перед монтажем скляних стінок необхідно вичистити зони їх кріплення за допомогою миючих засобів, призначених для миття скла. Для монтажу рекомендується використовувати тільки і виключно санітарний силікон. Після розпакування кабіни оберігайте скляні елементи від ударів підчас відкладання (напр. відкладення їх на картон). Уникайте ударів краями скла або їх кутами.

RO Înainte de începerea montajului trebuie verificat dacă marfa nu posedă defecte şi dacă este completă. Firma Deante Antczak Sp. J. nu este responsabilă pentru defecte vizibile ale produsului după montajul acestuia. Înainte de montajul geamurilor trebuie curăţate locurile de montare cu folosirea produselor de curăţenie de bază, destinate curăţirii sticlei. Pentru montaj se recomandă folosirea exclusivă a siliconului sanitar. După despachetarea cabinei, protejaţi geamurile împotriva impactului în timpul aşezării lor pe podea (plasându-le de exemplu pe carton). Evită lovirile marginilor sau colţurilor acestora.

HR Prije početka montaže provjeriti da li je proizvod kompletan i da li nema ikakvih nedostataka. Tvrtka Deante Antczak Sp. J. ne snosi odgovornost za vidljive nedostatke na proizvodu nakon montaže istog.. Prije montaže stakala potrebno je pažljivo očistiti mjesta na kojima će stakla biti montirana, popmoću uobičajenih sredstava za čišenje stakla. Za ivodjenje montaže preporučuje se isključivo sanitarni silikon . Nakon raspakiranja kabine potrebno je zaštiti stakla od oštećenje npr prilikom stavljanja ih na pod – treba prethodno zaštiti pod kartonom. Treba izbjegavati udaranja u ivice ili uglove stakala.

FR Avant de commencer l'installation vérifiez si la marchandise est sans défauts et si elle est complète. La société Firma Deante Antczak Sp. J. se décline de toute responsabilité des défauts visibles apparus après l'installation. Avant l'installation nettoyez les surfaces de fixation avec des produits de nettoyage pour le verre. Pour l'installation utilisez uniquement le silicone sanitaire. Après le déballage de la cabine protégez les vitrages contre le choc lorsqu'elle est posée sur le sol (posez les vitrages sur un carton). Evitez les chocs pouvant affecter les vitrages ou leurs bords.

NO Før oppstart av montering, sjekk om varen ikke har feil og om settet er komplett. Selskapet Deante Antczak Sp. J. tar ikke ansvar for synlige produktfeil etter at produktet er montert. Før montering av glass skal festepunkter rengjøres ved hjelp av vanlige vaskemidler til rengjøring av glass. Til montering bør kun sanitær silikon brukes. Etter utpakking av kabinettet, beskytt glasset mot slag, mens du legger det på gulvet (legg glass på kartong). Unngå slag på glasskanten eller glasshjørnet.

LV Prieš pradedant motuoti kabiną, pirmiausia reikia patikrinti ar prekė neturi trūkumų, ir ar yra pilnai sukomplektuota. Firma Deante Antczak Sp. J. neprisiima atsakomybės už akivaizdžius gaminio defektus po jo montažo. Prieš atliekant montavimo darbus būtina išvalyti tvirtinamąsias vietas naudojant valymo priemones skirtas stiklams valyti. Moontavimui rekomenduojama naudoti vein tiktai sanitarinį silikoną. Išėmus kabiną iš pakuotės būtina saugoti kabinos stiklus nuo sutrenkimų ypač dedant juos ant grindinio (pav. patiesiant po jais kartono lakštus). Būtina stengtis išvengti stiklų kraštų ar kampų sutrenkimo.

www.ainteriery.cz

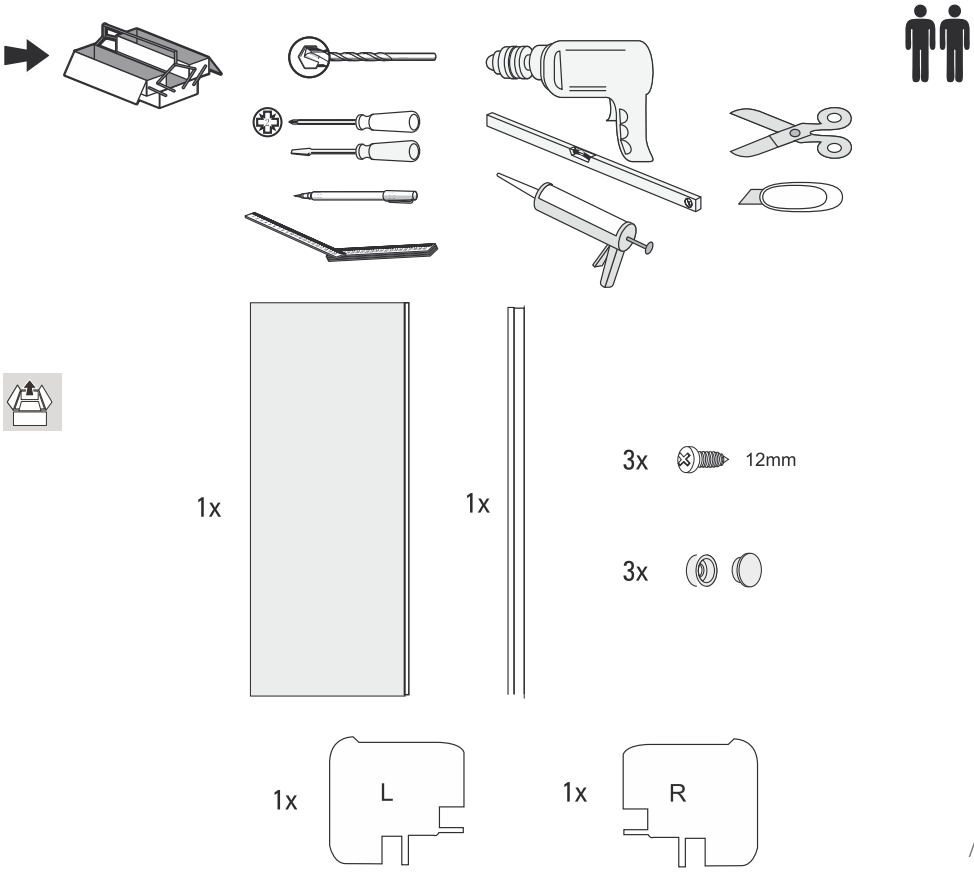
FI Ennen asennuksen aloittamista tulee tarkistaa, onko tavarassa vikoja sekä onko tavara täydellinen. Deante Antczak Sp. J. ei ole vastuussa tuotteessa olevista näkyvistä vioista sen asennuksen jälkeen. Ennen suihkukaapin lasien asennusta niiden tulee kiinnityskohtien alueet puhdistaa käyttäen lasin puhdistukseen tarkoitettuja peruspuhdistusaineita. Asennukseen suositellaan käytettäväksi vain ja ainoastaan saniteettisilikonia. Suihkukaapin pakkauksesta purkamisen jälkeen lasit tulee suojata iskuja vastaan niiden alustalle asentamisen aikana (esim. suojaamalla ne pahvilla). Vältä iskuja levyjen reunoihin tai kulmiin.

SK Pred montážou skontrolujte, či tovar nie poškodený, a či je kompletný. Firma Deante Antczak Sp. J. nenesie žiadnu zodpovednosť za vady viditeľné na produkte po jeho namontovaní. Skla v blízkosti miest ich upevnenia pred montážou vyčistite pomocou základných čistiacich prostriedkov určených na čistenie skla. Na montáž používajte výlučne sanitárny silikón. Po rozbalení kabíny chráňte sklá pred nárazmi, ku ktorým môže dochádzať pri ich odkladaní (napr. pri ich odkladaní na kartóne). Vyhnite sa nárazom do hrán alebo rohov skiel.

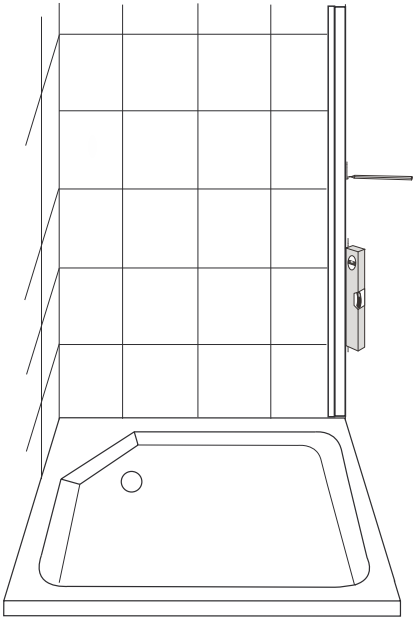
HU Összeszerelés előtt ellenőrizze, hogy az áru minden eleme sérülésmentes legyen és megtalálható a csomagolásban. A Deante Antczak Sp. J. nem vállalja a felelősséget az összeszerelés után észlelt sérülésekért. Az üveg szerelése előtt tisztítsa meg az összeerősítés helyeit normál üvegtisztító szerrel. A szerelésnél csak és kizárólag szaniter szilikont használjon. Miután kicsomagolta a kabint átrakodás közben védje az üveget az esetleges ütésektől (pl. kartonpapírra rakás közben). Vigyázzon szélekre és a sarkokra.

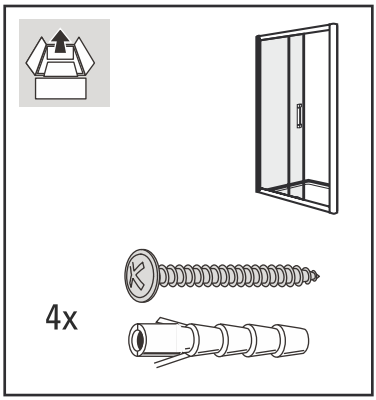
CS Před zahájením montáže zkontrolujte zboží, jestli nemá vady a jestli je kompletní. Firma Deante Antczak Sp. J. nenese zodpovědnost za viditelné defekty produktu po jeho montáži. Před montáží skel vyčistěte okolí jejich připevnění za použití základních čistících prostředků určených k čištění skla. K montáži se doporučuje používat jen a výhradně sanitární silikon. Po rozbalení sprchového koutu chraňte skla před úderem během jejich odkládání na podklad (např. je odložte na kartón). Vyvarujte se úderů o hrany skel nebo jejich rohy.

SV Innan monteringen påbörjas ska man kontrollera att varan inte är defekt och att den är komplett. Deante Antczak sp.j. ansvarar inte för synliga fel på produkten efter att den har monterats. Innan montering av rutorna ska man rengöra området kring deras fästen med vanligt glasrengöringsmedel. Det rekommenderas att man enbart använder sanitetssilikon vid monteringen. Efter att kabinen packats upp ska rutorna skyddas mot stötar då de läggs ner på underlaget (de kan t.ex. läggas på kartong). Undvik att stöta rutornas kanter eller hörn.

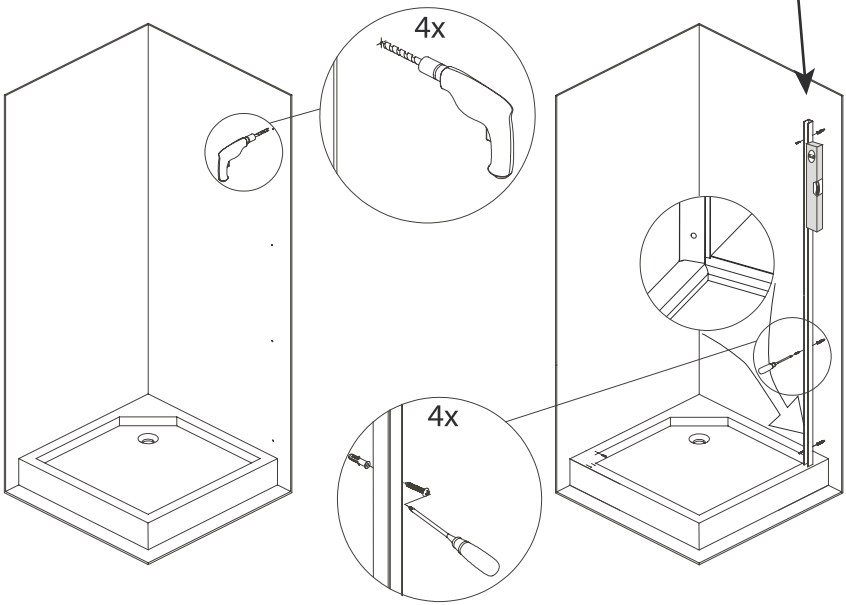


1.



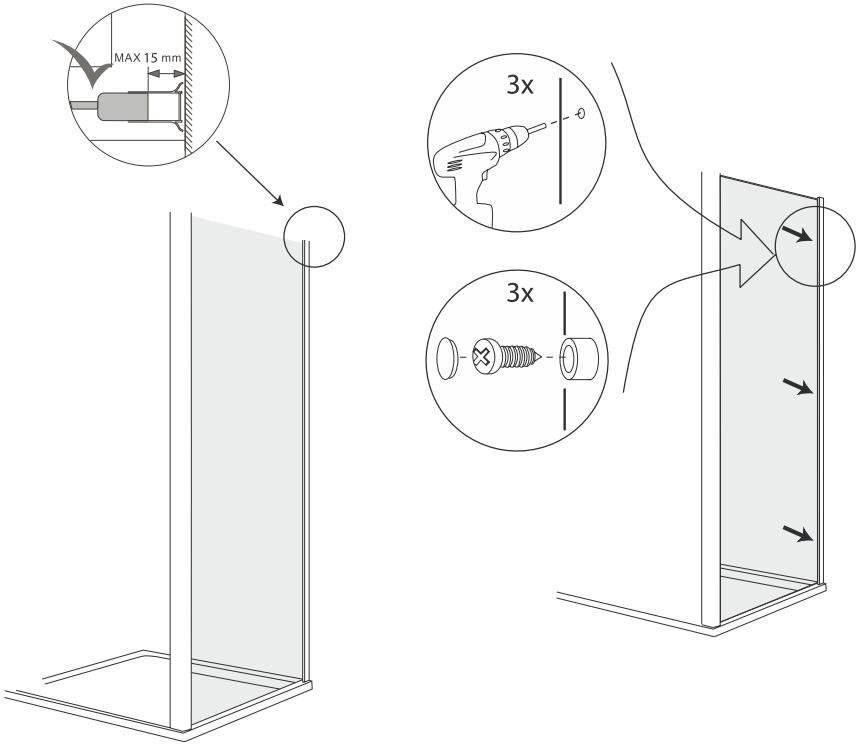


2.

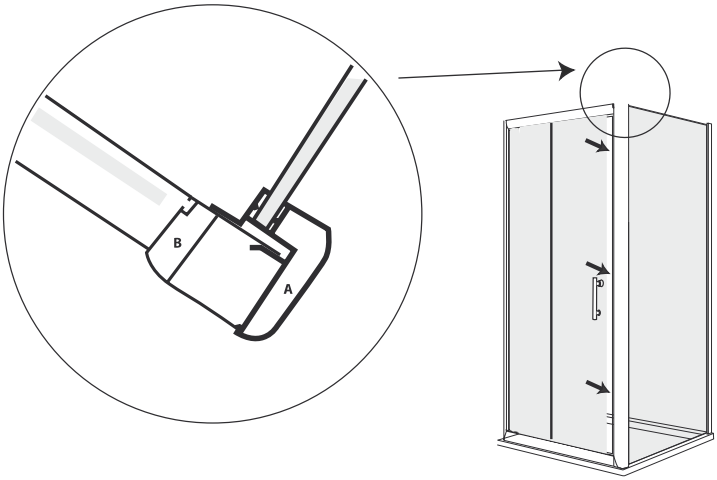


www.ainteriery.cz

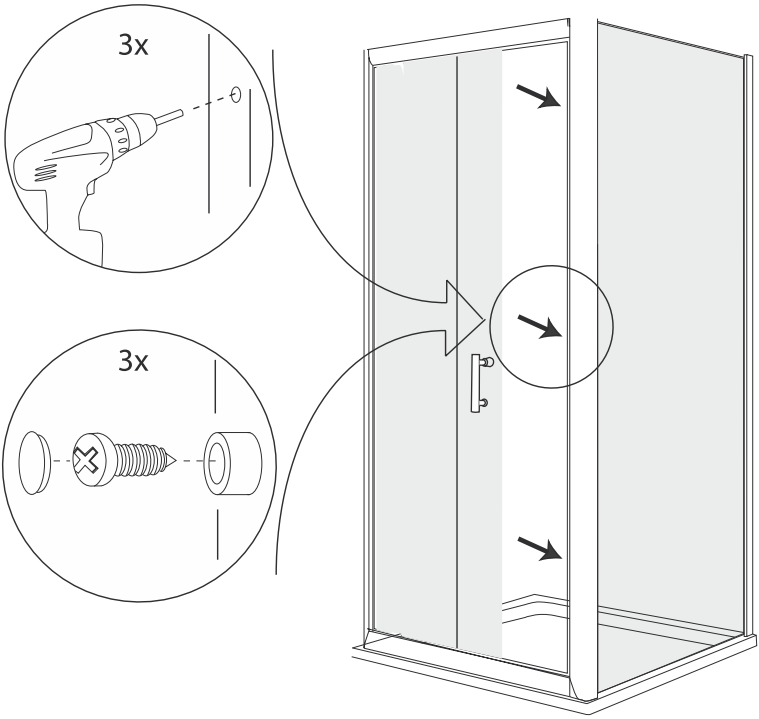
3.



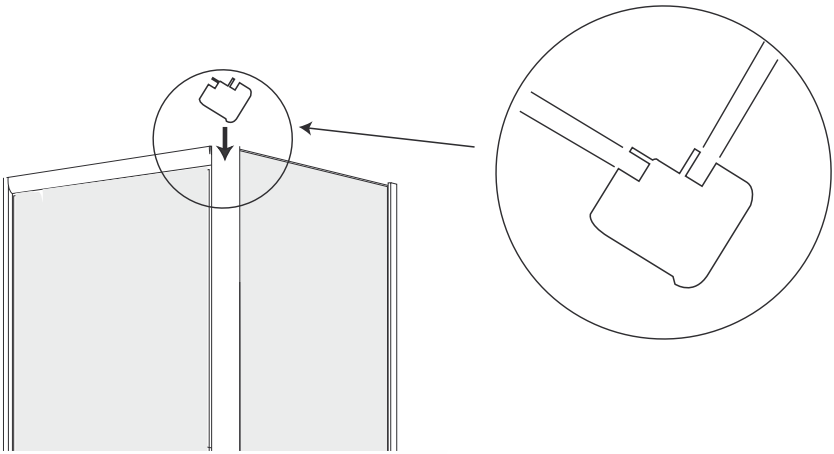
4.

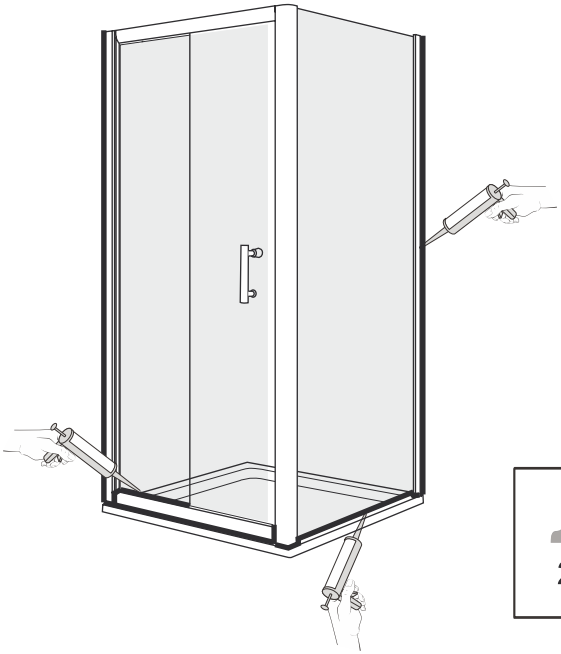
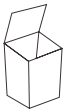
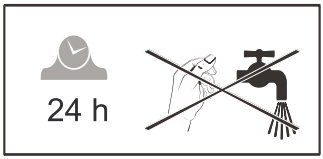


5.



6.



www.ainteriery.cz

7.